



VILA BICUDA



Estimado huésped,

Queremos agradecerle por habernos elegido para su estancia en Cascais.

Éste es nuestro Directorio de Servicios, organizado en categorías y por orden alfabética para facilitar su consulta. Esperamos que encuentre toda la información que necesita.

No dude en contactar con la Recepción si tiene alguna cuestión.

Estamos siempre disponibles para atenderle.

Le deseamos una estancia agradable.

Saludos cordiales,

La Dirección



1. Recepción | 05

Alquiler de coches
Aparcamiento
Asistencia médica
"Baby Sitter"/ Guardería
Bancos y cambio
"Business Center"/ Rincón informático
Caja fuerte
Chimeneas
Correo
Daños e imperfecciones
Despertador
DVD
Economizador de electricidad
Entradas / Guarda-equipaje
Excursiones
Fax / E-mails
Flores
Fumar
Horarios
Internet
Juegos
Llaves
Mensajes
Métodos de pago
Objetos perdidos
Parque Infantil
Periódicos y revistas
Recepción
Reserva de habitaciones
Reserva de restaurantes
Sala de estar
Salidas / Guarda-equipaje
Servicios religiosos
Sugerencias / Reclamaciones
Tarjetas telefónicas
Teléfono
Televisión
Transporte
Viajes / Organización

2. Gobernanta | 13

Aire acondicionado / calefacción
Almohadas
"Amenities"
Cunas/ Camas supletorias
Equipamiento interior
Lavandería
Lavaplatos
Manuales de instrucción
Mantas
No molestar
Plancha y tabla de planchar
Secado de ropa
Secador de pelo
Servicio de limpieza
Sillas para bebé
Toallas
Voltaje

3. Servicios disponibles dentro del complejo | 15

Cajero automático
Campo de juegos
Cuartos de baño p/ deficientes motores
Guardería
Lavandería
Mini-mercado / Tabaquería
Parque Infantil
Pastelería / Snack-bar
Peluquería
Piscinas exteriores
Restaurante
Seguridad / Vigilancia

4. Deporte | 18

Bicicletas
Deportes náuticos / Extreme Sports
Equitación
Gimnasio
Golf
Tenis / Squash / Padel
Yachting

5. Procedimientos en caso de emergencia | 19

Incendio / Explosión
Inundación
Seísmo
Intrusión, Hurto y Robo
Evacuación
Para su propia seguridad y de otros



1 | Recepción

ALQUILER DE COCHES

Para alquilar un coche rogamos que contacte con nuestra Recepción para obtener más detalles e información adicional.

APARCAMIENTO

Todos los huéspedes pueden aparcar de forma gratuita su coche junto a su villa, siempre y cuando se encuentre identificado.

Vila Bicuda no se responsabiliza por los objetos de valor dejados dentro del coche, como por ningún desperfecto provocado durante su estancia en el Complejo.

ASISTÊNCIA MÉDICA

Hay asistencia médica disponible 24 horas por día. Se trata de un servicio privado y será cobrado directamente por el médico.

Si necesita artículos de primer auxilio o cualquier otro tipo de asistencia médica, por favor no dude en contactar con la Recepción que le ayudará en lo que sea necesario.

Las farmacias más cercanas son:

Farmacia do Rosário
Av. da Nossa Sra. do Rosário 2212
Cascais
Tel: 21 4839328

Farmacia de Birre
Rua da Hera, Lote 7, Loja B
Cascais
Tel: 21 4872121

Los hospitales más cercanos son:

Hospital Dr. José Joaquim de Almeida
(Hospital Público de Cascais)
Av. Brigadeiro Victor Navais Gonçalves
Alcabideche
Tel: 21 4653000

Hospital CUF Cascais
(hospital particular)
Rua Fernão Lopes 60
Cobre, Cascais
Tel: 21 1141400
Coordenadas GPS - CUF:
N 38º 42' 31" W 9º 25' 58"

BABY SITTER / GUARDERÍA

Nuestra Recepción le puede ayudar a elegir un ama para el periodo de su estancia. Este servicio se solicita con un aviso previo de 24 horas, pero el Complejo no se responsabiliza por este servicio.

Para conocer la política de reserva y cancelación, así como para otras informaciones, rogamos que contacte con la Recepción a través de la extensión 36.

El Complejo dispone de una Guardería para niños hasta a los 5 años de edad. Este servicio es de pago y se encuentra abierto de lunes a viernes, desde las 07:00 hasta a las 17:00. La responsabilidad está asumida por la entidad de gestión de la Guardería.

BANCOS Y CAMBIO

La Ley Portuguesa no permite a los establecimientos hoteleros a cambiar dinero extranjero o de "Traveller's Cheque", a menos que estos se utilicen para pagar la cuenta final de su estancia.

La oficina bancaria más cercana es la siguiente:

Banco Espírito Santo
Rua da Torre
Cascais
Tel. 21 4822334

Todos los bancos están abiertos de lunes a viernes entre las 08:00 y 15:00. Aconsejamos a solicitar siempre los comprobantes bancarios.

Hay un cajero automático a la entrada del Complejo, al lado del punto de Seguridad.

Para más informaciones contacte con nuestra Recepción, marcando la extensión 36.

BUSSINESS CENTER / RINCÓN INFORMÁTICO

En la sala de estar de Vila Bicuda encuentra un ordenador con acceso gratuito a Internet, dónde puede acceder a sus e-mails o hacer pequeñas consultas. El tiempo de uso es limitado.

Para imprimir algún documento rogamos que soliciten este servicio a la Recepción.

Los impresos tienen un coste adicional de 0,30€ a partir de cinco hojas (solo verso).

CAJA FUERTE

Todas las villas disponen de caja fuerte que puede ser utilizada bajo un coste adicional.

Pedimos por favor que se dirijan a la Recepción para adquirir la llave y pagar el importe de la misma. Tome nota de que la llave de la respectiva caja fuerte se devolverá en el "check out", caso contrario se tendrá que asumir un gasto adicional de 25 euros.

El Complejo no se responsabiliza por los objetos de valor depositados dentro de su apartamento o de la caja fuerte.

CHIMENEAS

Disponibles en las tipologías T1, T2 y T3.

Utilice la chimenea con precaución y no la deje encendida en su ausencia.

Hay leña en venta en el Supermercado del complejo.

CORREO

Para envío de cartas y postales por favor contacte con nuestra Recepción a través del número 36.

Dentro del Complejo, muy cerca de la entrada del Restaurante, hay un buzón de recogida. La correspondencia es retirada por Correos de Portugal cada día laboral.

1 | Recepción

DAÑOS E IMPERFECCIONES

En concordancia con la autorización de cargo firmada a su llegada, los huéspedes son responsables por el equipamiento de las villas durante su estancia. Por esta misma razón, después de su llegada se tendrá que informar sobre cualquier eventual anomalía. Para daños producidos durante su estancia pedimos el favor de informar inmediatamente a la Recepción a través de la extensión 36.

Puede encontrar una lista de inventario dentro de este Directorio.

En el día de su salida, si desea que la villa sea verificada en su presencia, rogamos que informe a la Recepción.

DESPERTADOR

Para solicitar el servicio de despertador, llame por favor a la Recepción, marcando el número 36.

Recordamos a nuestros huéspedes que este servicio se encuentra disponible a partir de las 07:00, la hora de apertura de la Recepción.

DVD

Tenemos aparatos de DVD disponibles para alquiler.

Solicite a la Recepción la lista de películas existentes. Las películas no tienen coste adicional, pero solo se pueden recoger una por una y mediante un depósito (en dinero).

ECONOMIZADOR DE ELECTRICIDAD

Se encuentra disponible solamente en algunas villas. Se entrega en el “check-in”, junto con la llave de su villa. Para obtener electricidad, rogamos que sea introducido en la ranura que está al lado de la puerta de la entrada. Se debe retirar siempre a la salida de la villa.

ENTRADAS / GUARDA-EQUIPAJE

Nuestro horario de “check-in” es a partir de las 15:00. Antes de esta hora se puede encontrar con el hecho de no tener la villa disponible. En este caso, tenemos el placer de guardar su equipaje para que pueda empezar a disfrutar de los servicios del Complejo.

La sala de estar de Vila Bicuda está a su disposición durante este corto tiempo de espera.

En el caso de llegar después del cierre de la Recepción, debería contactarnos previamente para tomar conocimiento del procedimiento a seguir. Su llave será entregada en el punto de Seguridad.

EXCURSIONES / TOURS

Las excursiones pueden ser organizadas en coche particular o según circuitos establecidos por los huéspedes. Tenemos información disponible para excursiones organizadas por empresas de autocares.

FAX / E-MAILS

Si desea enviar un fax, diríjase a nuestra Recepción. El coste del mismo será pagado después de la confirmación de envío.

Hay un coste de 0,30€ por página para la Recepción de fax o e-mails iguales o superiores a cinco páginas (cada verso) que se pagan en el momento de la entrega de los mismos.

Para el envío de e-mails puede utilizar el "Business Centre" (ref. "Business Centre" en este Directorio de Servicios) o bien, puede comprar una tarjeta de acceso a Internet en la Recepción del Complejo.

FLORES

Si desea utilizar este servicio no dude en contactar con nuestra Recepción, llamando al número 36.

FUMAR

En concordancia con la Ley n.º 37/2007, no está permitido fumar en las villas o en las zonas públicas interiores.

HORARIOS

La Recepción de Vila Bicuda funciona a diario desde las 07:00 hasta las 24:00.

Si necesita algún tipo de asistencia durante el periodo del cierre, rogamos que contacte con Seguridad, a través de la extensión 40.

En este Directorio de Servicios puede encontrar información sobre los horarios de las tiendas (Servicios disponibles en el Complejo).

INTERNET

Vila Bicuda tiene señal de Internet wireless.

Este servicio está contratado por una empresa externa, por lo cual Vila Bicuda no se responsabiliza por los eventuales fallos que puedan existir.

Se compran tarjetas wireless (Wi-Fi PT) en la Recepción.

En nuestra sala de estar hay un ordenador con acceso gratuito a Internet, desde dónde puede acceder a sus mails o hacer pequeñas consultas. El tiempo de uso está limitado.

Para acceder a Internet y para otras informaciones suplementares contacte con la Recepción (extensión 36).

JUEGOS

Para los más pequeños hay una zona dónde puede practicar juegos como voleibol, fútbol y bádminton, entre otros. La localización del campo está marcada en el mapa del Complejo.

Contacte con la Recepción para obtener más informaciones y para acceder al equipamiento existente (se entrega bajo un depósito).

Los niños tienen que estar supervisados siempre por un adulto. El Complejo no se responsabiliza por ningún tipo de accidente en esta zona.

LLAVES

Guarde su llave siempre con Ud. O si prefiere, entréguela en Recepción.

En el "check-out", la llave se tiene que entregar siempre en Recepción. En el caso de estar cerrado, deposite la llave en el buzón que está en la entrada de la puerta.

No devolver la llave supone un cargo en su tarjeta de 30€ adicionales.

1 | Recepción

MENSAJES

Los mensajes destinados a los clientes se entregan en las respectivas villas. En el caso de estar a espera de un recado urgente, por favor informe nuestra Recepción.

Hay un servicio de buzón de voz disponible en su teléfono. Para acceder a estos mensajes, siga las instrucciones marcadas en el aparato.

MÉTODOS DE PAGO

Aceptamos todos los tipos de "Traveller's Cheque", dinero o las siguientes tarjetas de crédito:

- > American Express
- > Diners Club
- > Master Card
- > Eurocard
- > Visa
- > Unibanco
- > Visa Electrón
- > Multibanco

Si desea información sobre su cuenta, llame a la Recepción a través de la extensión 36.

OBJETOS PERDIDOS

La Gobernanta y la Recepción están a su disposición a través de la extensión 36 para cualquier información sobre eventuales objetos perdidos.

Los objetos encontrados dentro de las villas serán registrados y guardados por un periodo máximo de un mes.

PARQUE INFANTÍL

Hay un parque pequeño para los niños en el jardín, junto a la Guardería. El uso por los niños de este parque tiene que estar siempre supervisado por un adulto bajo su propia responsabilidad.

Vila Bicuda no se responsabiliza por ningún accidente en esta zona.

PERIÓDICOS Y REVISTAS

Están disponibles en el Supermercado del Complejo (la gestión es privada). Aquí encuentra los periódicos y las revistas más recientes. Para editoriales que llegan por vía aérea, a veces puede haber algún atraso.

Puede reservar su periódico directamente en el Supermercado (consulte "Supermercado" en la sección 3- "Servicios disponibles en el Complejo" en este directorio de servicios) o a través de nuestra Recepción.

Para obtener más informaciones no dude en contactar con nuestra Recepción.

RECEPCIÓN

La Recepción de Vila Bicuda está a su disposición cada día entre las 07:00 hasta a las 24:00.

Para las formalidades de entrada o salida, obtener informaciones diversas, reservas, así como para cualquier tipo de asistencia que necesite, no dude en acercarse a la Recepción o bien llamarnos al número 36.

RESERVA DE HABITACIONES

El Departamento de Reservas y el Departamento de Recepción están a su disposición para cualquier información sobre su reserva en curso o para pedidos de futuras estancias.

Para contactar con los departamentos, llame al número 36.

RESERVA DE RESTAURANTES

Nuestra Recepción tiene el placer de ofrecerle asistencia para conocer algunos de los mejores restaurantes o los restaurantes típicos de Cascais, Lisboa o alrededores.

Para más información llame al número 36.

SALA DE ESTAR

La sala de estar de Vila Bicuda se encuentra en la zona comercial y está destinada exclusivamente a nuestros huéspedes.

Se puede utilizar en los días de entrada o salida, mientras espera por la llave de su villa o por su transporte. Aquí encontrará todo tipo de comodidad.

Si necesita una cuna o una silla de bebé, solicítelo en la Recepción.

En la sala hay una televisión, DVD, libros y un ordenador con acceso gratuito a Internet, dónde puede hacer pequeñas consultas. El tiempo de uso es limitado.

En la Recepción hay juegos de mesa que se entregan bajo un depósito y se pueden llevar a la sala de estar. También puede solicitar una película a elegir de la lista existente en la Recepción.

SALIDAS / GUARDA-EQUIPAJE

Nuestro horario de salida es hasta las 11:00.

Si desea permanecer en la villa hasta más tarde, confirme con la Recepción en el día de su salida, llamando al número 36. En caso de imposibilidad de realizar su pedido, podemos guardar su equipaje y usted puede continuar a utilizar las instalaciones del Complejo.

La sala de estar de Vila Bicuda está a su disposición en este periodo de espera hasta su salida del Complejo.

Si pretende salir en el periodo del cierre de la Recepción (entre las 24:00 y las 07:00), agradecemos que nos informe un día anterior a su salida y que deposite la llave de su villa en el buzón que se encuentra al lado de la entrada principal de la Recepción.

SEVICIOS RELIGIOSOS

La Iglesia Católica de Cascais efectúa las siguientes misas:

De lunes a sábado:
a las 10:00 y 19:15

Los domingos:
a las 10:00, 11:00 y 12:00.

Para más información contacte con la Recepción a través de la extensión 36.

SUGERENCIAS / RECLAMACIONES

Si desea presentar una reclamación o sugerencia, pida a la Recepción para hablar con la Dirección, llamando al número 36.

El Director se pondrá en contacto con usted.

Este establecimiento dispone de libro de reclamaciones.

TARJETAS TELEFÓNICAS

Se compran en la Recepción.

1 | Recepción

TELÉFONO

Teléfono de Vila Bicuda: 00351 21 4860200

Llamadas internas:

Recepción: 36

Seguridad: 40

Llamadas para otra villa:

Las llamadas son directas desde una villa para otra. Si su villa tiene dos dígitos (ej. 70) , deberá marcar 80 + el número de su villa (ej. 8070). En el caso de tener tres dígitos (ej. 125), deberá marcar 8 + el número de su villa (ej. 8125)

Llamadas para exterior:

Nacionales: Marque "0" y espere para tener señal de línea. Marque en seguida el número deseado. Todos los números de Portugal tienen nueve dígitos.

Internacionales: Marque el "0" y espere por el señal de línea. Marque en seguida 00, el prefijo del país y el número deseado.

Rogamos que tomen nota del **número nacional de Urgencias Médicas -112** (marque "0" igualmente para tener línea exterior).

La Recepción está cerrada desde las 24:00 a las 07:00. En caso de emergencia, contacte con Seguridad a través de la extensión 40 de su teléfono.

En el periodo del cierre de la Recepción va a encontrar un mensaje automático en el teléfono de Vila Bicuda. Sin embargo, en el caso de desear recibir llamadas urgentes, rogamos tome nota del número directo del Vigilante del Complejo, que pasará la llamada para su villa: 21 4860228.

En la siguiente lista encuentra algunos prefijos principales internacionales:

Alemania	49	España	34	Luxemburgo	352
Andorra	376	EUA	1	Noruega	47
Australia	61	Finlandia	358	Portugal	351
Austria	43	Francia	33	Reino Unido	44
Bélgica	32	Holanda	31	Rusia	7
Brasil	55	Irlanda	353	Suecia	46
Canadá	1	Italia	39	Suiza	41
Dinamarca	45				

El coste de las llamadas exteriores es de 0,20€ por impulso. Tenga en atención que el tiempo que define el impulso varía en concordancia con diversos criterios.

Hay un servicio de buzón de voz disponible en su teléfono. Para acceder a los mensajes siga las instrucciones marcadas en el aparato telefónico.

Para más informaciones marque la extensión 36 para Recepción.

TELEVISIÓN

Todos los televisores disponen de un mando a distancia que está en la mesa, junto a la misma televisión.

Consulte nuestra lista de canales que está al lado del mando. Informamos a nuestros huéspedes que esta lista está definida por la TV Cabo (empresa externa de televisión por cable), por lo cual podrá ser alterada sin avisos previos.

TRANSPORTE

Hay una parada de autobuses junto a la entrada de Vila Bicuda, con recorrido hasta Cascais (Número 405 y 415). Solicite por favor más información en la Recepción.

Nuestros colaboradores también están a su disposición para solicitar un taxi, sea para ir al centro, para el aeropuerto o para cualquier otro local que desee.

VIAJES / ORGANIZACIÓN

Nuestra Recepción está a su disposición para darle asistencia en sus planes de viaje, empezando con la reserva y la confirmación de los billetes de avión y hasta a los transportes desde y para el aeropuerto.

Compañías aéreas

En la lista que sigue se encuentran los números de teléfono de las compañías principales aéreas que operan en Portugal:

Alitalia	800 307 300
Airfrance	707 307 305
British Airways	808 200 125
Continental	214 159 102
Easy Jet	808 204 204
Iberia	707 200 000
KLM	707 222 747
Lufthansa	707 782 782
Monarch	800 860 270
Swiss Airlines	808 200 487
TAP	707 205 700

Contacte con la Recepción para más informaciones sobre compañías aéreas y vuelos.

Transportes desde y para el Aeropuerto

Si necesita transporte para el aeropuerto, por favor contacte con la Recepción que le organizará el transfer.

2 | Gobernanta

AIRE ACONDICIONADO / CALEFACCIÓN

En todas las salas y dentro de las habitaciones existen mandos individuales de temperatura, por lo cual puede regular la temperatura en concordancia con sus preferencias.

El manual de instrucción está dentro de de un cajón en la cocina.

Si necesita asistencia, no dude en contactar nuestra Recepción, a través de la extensión 36.

ALMOHADAS

Para pedir almohadas extra, contacte por favor con la Gobernanta a través de la Recepción, extensión 36.

"AMENITIES"

En todas las villas hay gel/champú en los dosificadores de las bañeras, jabón y gel de manos, gorro de ducha, discos de algodón y palitos de limpieza. Si necesita una cantidad extra de estos productos o de un kit de costura, rogamos que lo solicite a nuestra Gobernanta, a través de la extensión 36, Recepción.

En el Supermercado encuentra a venta productos como: cepillo de dientes, acondicionador de pelo, crema para zapatos, entre otras cosas.

CUNAS / CAMAS SUPLETORIAS

Según disponibilidad, nuestra Gobernanta le puede facilitar cunas o camas supletorias, siempre que sea necesario.

Esta información deberá ser introducida en su pedido de reserva. No obstante, en caso de necesidad, puede contactar nuestra Recepción al número 36.

La cuna y la cama supletoria podrán tener un coste adicional, esto dependiendo siempre de la capacidad de huéspedes permitida en las villas reservadas.

EQUIPAMIENTO INTERIOR

Nuestras villas están equipadas para tener confort durante su estancia en el Complejo. En concordancia con la autorización de cargo firmada a su entrada, los huéspedes son responsables por el equipamiento de las villas durante su estancia. Por esta razón se debe reportar de inmediato cualquier anomalía. Para los eventuales daños producidos durante su estancia, por favor informe la Recepción, a través de la extensión 36 desde su teléfono.

En el interior de este directorio hay una lista de inventario con el material más importante de las villas.

En el día de su salida, si desea que su villa sea verificada en su presencia, rogamos informe a la Recepción.

LAVANDERÍA

Hay una lavandería con servicio de lavado normal y limpieza a seco dentro del Complejo. La responsabilidad por el servicio la asume la misma entidad que tiene la gestión privada.

Este establecimiento tiene una lista de precios especial para los huéspedes del hotel. Esta información está disponible en nuestra Recepción o directamente dentro de la Lavandería.

Para más informaciones, llame al número exterior 93 5592376.

LAVAPLATOS

Hay maquinas de lavaplatos disponibles en todas las villas. Nuestras empleadas ponen a diario la vajilla dentro de la maquina.

Vila Bicuda ofrece el detergente, pero la maquina la pone en marcha usted. Para aumentar la eficiencia energética y reducir el consumo elevado de agua, sugerimos iniciar el proceso de lavado solamente cuando la máquina esté llena y de preferencia, a partir de las 22:00.

MANUALES DE INSTRUCCIÓN

Los manuales de instrucción están dentro de un cajón en la cocina.

Si necesita asistencia, no dude en contactar nuestra Recepción, a través de la extensión 36.

MANTAS

Hay una manta extra en el interior del armario de su villa. Si desea más mantas, contacte con nuestra Gobernanta a través de la extensión de la Recepción, 36.

NO MOLESTAR

Si no desea ser incomodado por las empleadas de limpieza, utilice el cartón que está a su disposición dentro de la villa y cuélguelo en el exterior de su puerta.

En el caso de no desear recibir llamadas telefónicas, informe nuestra Recepción a través de la extensión 36. Agradecemos que informe a la Recepción cuando vuelva a estar disponible para atender llamadas.

PLANCHA Y TABLA PARA PLANCHAR

Todas nuestras villas están equipadas con plancha y mesa para planchar que se encuentran en el interior de la despensa o dentro de un armario.

Se debe utilizar con cuidado y no olvide de desenchufar el aparato cuando termine de usarlo.

SECADO DE ROPA

Según el reglamento del Complejo de Vila Bicuda, está prohibido colgar ropa en el exterior. Dentro de las villas existe un tendedero.

Los servicios de la limpieza a seco o normal están disponibles dentro de la Lavandería del Complejo.

SECADOR DE PELO

Todas las villas tienen a su disposición un secador de pelo que está dentro del cuarto de baño.

SERVICIO DE LIMPIEZA

Las empleadas de limpieza arreglan su villa a diario. Las sábanas se cambian dos veces por semana.

El horario de limpieza empieza a las 9:30 y acaba a las 17:30. La prioridad está establecida en función del número de entradas y salidas del día.

Si desea que su villa se limpie en su ausencia o si tiene preferencia por un horario especial, llame a nuestra Gobernanta a través de la extensión 36 de la Recepción, o bien cuelgue el cartón de limpieza en el exterior de la puerta de su villa.

Haremos lo mejor posible para cumplir el horario previsto.

SILLAS PARA BEBÉ

Nuestra Gobernanta le puede facilitar sillas para bebé, siempre y cuando sea necesario y según disponibilidad.

Contacte la Recepción a través de la extensión 36 para este servicio.

TOALLAS

Las toallas de la villa se cambian dos veces por semana. Sin embargo, si necesita que estas sean cambiadas con más frecuencia, solicite este servicio a nuestra Gobernanta, a través de la extensión 36.

Agradecemos la colaboración para un ambiente más saludable, siempre que quiera cambiar las toallas, déjelas dentro de la bañera.

Las toallas existentes en las villas no se pueden utilizar para la piscina. Tenemos toallas específicas en venta o alquiler en la Recepción. Para más informaciones, contáctenos a través de la extensión 36.

VOLTAJE

El voltaje local es de 220 V. Dentro de los cuartos de baño hay un enchufe para ser utilizado solamente para las máquinas de afeitar.

3 | Servicios Disponibles en el Complejo

CAJERO AUTOMÁTICO

Está situado en la entrada, en la rampa que da el acceso a la Recepción.

CAMPO DE JUEGOS

Para los más pequeños está disponible una zona destinada a la práctica de juegos como voleibol, fútbol y bádminton, entre otros. En el mapa del Complejo, está señalada la localización del campo.

Para tener acceso a equipamiento deportivo (facilitado bajo un depósito), así como para obtener más informaciones, rogamos contactar con la Recepción a través de la extensión 36.

Los niños deben estar siempre en compañía de un adulto que se responsabilice por ellos.
El Complejo no asume ninguna responsabilidad por eventuales accidentes en esta zona.

CUARTO DE BAÑO PARA LOS DEFICIENTES MOTORES

Hay un baño adaptado a las personas con deficiencias motoras. Está junto al cajero automático y la llave se debe solicitar en la Recepción del hotel.

GUARDERÍA

El complejo dispone de una Guardería para niños hasta a los cinco años de edad.

Es un servicio pago y tiene horario de lunes a viernes entre las 07:00 y 17:00. La responsabilidad está asumida por la entidad gestora de la guardería.

Para más informaciones llame al número exterior 21 4869229.

LAVANDERÍA

La lavandería del Complejo está a su disposición para servicios de limpieza a seco o normal. La responsabilidad de los servicios la asume la misma Lavandería.

Hay una lista de precios preferenciales para los huéspedes de Vila Bicuda. Esta lista está disponible en la Recepción o se puede solicitar directamente en la Lavandería.

Horario:
De lunes a viernes:
desde las 09:00 hasta las 19:30.
Sábados:
desde las 09:00 hasta las 18:00.
Los domingos está cerrado.
(El horario puede alterar sin previo aviso).

Para más informaciones, marque el número exterior 93 5592376.

La gestión de la Lavandería es privada.

3 | Servicios Disponibles en el Complejo

MINI MERCADO / TABAQUERÍA

Dentro del mini-mercado del complejo encontrará productos básicos de alimentación, higiene personal, limpieza y pequeños “souvenirs” entre otras cosas.

También hay artículos de papelería/ tabaquería, así como periódicos y revistas más recientes. Para las ediciones que llegan por vía aérea a veces puede haber algún atraso. Puede reservar su periódico directamente en el supermercado o a través de nuestra Recepción.

Está abierto cada día desde las 08:00 hasta las 20:00, excepto los domingos y festivos, cuando abre a las 08:00 y cierra a las 19:00. (El horario puede ser alterado sin aviso previo).

Recordamos a nuestros huéspedes que la gestión del mini mercado es privada.

PARQUE INFANTÍL

Hay un pequeño parque infantil en el jardín, junto a la Guardería. El uso del parque debe estar vigilado por un adulto que se responsabilice por los niños.

El Complejo no asume ningún tipo de responsabilidad por eventuales accidentes en esta zona.

PASTELERÍA / SNACK- BAR

Está abierta cada día desde las 08:00 hasta las 21:00. (El horario puede ser alterado sin previo aviso).

Encuentra aquí variedades de pan, un surtido grande de bollería y pastelería dulce y salada. También ofrece platos combinados y comida ligera.

Para cualquier información adicional llame al número exterior 21 4869117.

Recordamos que la gestión de la Pastelería es privada.

PELUQUERÍA

Está localizada en la zona comercial del Complejo y está abierta desde las 09:00 hasta a las 19:00, de lunes a sábado. Cierra los domingos (el horario puede ser alterado sin previo aviso).

Para reservas o informaciones sobre los servicios varios y tratamientos disponibles, llame por favor al número exterior 21 4869830.

La gestión de la peluquería es privada.

PISCINAS EXTERIORES

El Complejo dispone de dos piscinas exteriores con vestuario propio, una localizada en la parte superior y la otra en la parte inferior del Complejo.

Ambas piscinas se utilizan desde Abril hasta Setiembre entre las 10:00 y las 19:00. Los horarios pueden sufrir alteraciones, dependiendo siempre de la temperatura exterior y el estado del tiempo.

Rogamos prestar atención a las reglas de acceso a las piscinas:

Las piscinas del Complejo son de uso exclusivo para los huéspedes del hotel y para los locatarios particulares de Vila Bicuda.

El acceso a la piscina por parte de los huéspedes está limitado al número de personas que constan en la reserva y solamente durante la estancia en Vila Bicuda.

No son permitidos los invitados. Cualquier excepción de esta regla tiene que ser autorizada por escrito por parte de la Dirección del Complejo Turístico.

Todos los clientes alojados son portadores de una tarjeta de identificación que se deberá enseñar al empleado de la piscina siempre que lo solicite.

3 | Servicios Disponibles en el Complejo

Está prohibido:

Reservar espacios o bien ocupar tumbonas por un tiempo superior a su permanencia en la zona de la piscina. Dejar basura fuera de los contenedores específicos.

Tener gatos, perros o cualquier otro animal en el recinto de la piscina, en la terraza o en la pradera.

Permitir la presencia de los menores de edad en el recinto de la piscina, terrazas o pradera si estar acompañados y supervisados por un adulto.

Merendar en el recinto de la piscina. Entrar en la zona con zapatos inapropiados o calzado sucio.

Entrar en la piscina sin utilizar previamente las duchas exteriores.

Los huéspedes deben prestar atención, a parte de las reglas mencionadas, a los indicadores de advertencia (Ej. "No Saltar"), así como captar las advertencias señaladas por los responsables de la piscina.

Nuestras piscinas no están vigiladas, razón por cual el Complejo no asume ninguna responsabilidad por accidentes que puedan ocurrir en esta zona.

Toallas de piscina:

Está prohibido el uso de las toallas existentes en las villas para el exterior de la misma.

En caso de no tener toalla y querer comprar o alquilar una, por favor dirijase a la Recepción.

RESTAURANTE

Hay un restaurante gastronómico que presenta una diversidad de comida italiana refinada.

Dispone de Menú Infantil.

Está abierto cada día para almuerzos entre las 12:00 hasta las 15:00 y para cenas desde las 19:30 hasta las 23:00, excepto los lunes, cuando está cerrado para descanso semanal.

El horario puede ser alterado sin previo aviso.

Para más informaciones y reservas, marque el número exterior 21 4860 080.

Recordamos a nuestros huéspedes que la gestión del Restaurante es privada.

SEGURIDAD / VIGILANCIA

Vila Bicuda tiene vigilancia durante 24 horas al día.

En caso de emergencia o si necesita asistencia durante el periodo de cierre de la Recepción (desde las 24:00 hasta las 07:00), marque por favor el número 40 desde el teléfono de su villa.

Para su propia seguridad tenemos cámaras de vigilancia instaladas en todo el Complejo.

BICICLETAS

Disfrute del paisaje haciendo deporte. A pocos minutos del Complejo hay un carril-bici que va desde el Puerto de Cascais hasta a la playa de Guincho.

Para alquilar bicicletas y para otras informaciones, contacte la Recepción a través de la extensión 36.

DEPORTES NAÚTICOS / EXTREME SPORTS

En algunas playas de nuestra región podrá practicar o tener el primer contacto con el surf, kite surf, windsurf, vela o varios deportes náuticos.

Para más información o reservas, no dude en contactar nuestra Recepción a través de la extensión 36.

EQUITACIÓN

Si le gusta practicar la equitación, se puede acercar en los clubs de la zona, dónde puede montar a caballo y tener clases particulares con instructores.

GIMNASIO

Mantengan-se en forma en uno de los gimnasios localizados a corta distancia del Complejo.

Contacte la Recepción para obtener más detalles.

GOLF

Vila Bicuda trabaja con una amplia selección de campos de golf y con tarifas especiales para nuestros clientes. Aconsejamos que efectuen las reservas con bastante antelación.

Para más informaciones o reservas, contacte con la Recepción a través de la extensión 36.

TENIS / SQUASH / PADDEL

A corta distancia del Complejo hay clubs dónde puede ejercer estas modalidades.

Contacte nuestra Recepción para más informaciones y reservas.

YACHTING

La mejor forma de conocer el magnífico paisaje de la costa más occidental del continente europeo es, sin duda alguna, navegando por la costa portuguesa. Hay varias opciones para su elección.

Contacte nuestra Recepción para recibir todos los detalles que necesite, marcando el número 36.

5 | Procedimientos de Emergencia e Incendios



Vila Bicuda aconseja las siguientes normas de conducta en caso de emergencia:

INCÉNDIO / EXPLOSIÓN

- Si nota un olor a quemado o cualquier otra señal que pueda sospechar la existencia de un incendio, pero sin humo o llamas visibles, alerte de inmediato a la Recepción;
- Si descubre un incendio, debe contactar la Recepción. Debe actuar sobre el fuego del incendio utilizando el extintor portátil que encuentra en sus proximidades;
- Si no consigue apagar el fuego o si consta que hay mucho humo acumulado, tiene que abandonar el local, agachándose a la vez que está caminando, con el fin de evitar la respiración del humo;
- Si se queda preso en un compartimiento con humo, se debe mantener en el suelo donde el aire es más respirable. A ser posible, tiene que abrir una ventana e intentar alertar sobre la situación;
- Si toca una puerta caliente, no la abra. Hay que encontrar otra salida;
- Si tiene posibilidad, debe permanecer en la zona para proporcionar las indicaciones de que dispone al personal autorizado de la Seguridad del Complejo;
- En caso de explosión debe intentar salir, sin correr, por el lado contrario a la indicación del ruido. A corto plazo puede haber más explosiones;
- No volver nunca para atrás.

INUNDACIÓN

- Mantener la calma;
- Intentar identificar la causa;
- A ser posible, verificar dónde se acumula el agua;
- Contactar de forma inmediata a la Recepción.

SEÍSMO

En caso de fenómeno sísmico deberán ser adoptadas las medidas siguientes:

Durante el seísmo

- Mantenga la calma e intente calmar las otras personas;
- No corra;
- Apague los cigarrillos y otras fuentes de ignición;
- Desenchufe las máquinas y los otros aparatos eléctricos;
- Aléjese de los cristales;
- No se mantenga debajo de estructuras suspendidas junto a las torres, tampoco cerca de sitios donde estén almacenados materiales en altura;
- Busque refugio debajo de las mesas, junto a pilares o paredes maestras, nunca en el rincón de la sala o debajo de puertas;
- Use el teléfono solamente para situaciones urgentes con el fin de no saturar las líneas.

Después del seísmo

- Siga las instrucciones del Responsable de Seguridad;
- Ayude a las personas más nerviosas;
- Prepárese para las réplicas sísmicas;
- No pase por zonas con cables eléctricos sueltos y no toque objetos metálicos que estén en contacto con los cables;
- Aléjese de edificios altos y diríjase al Punto de Encuentro;
- Si hay víctimas del accidente se debe contactar de forma inmediata el Responsable de Seguridad.

5 | Procedimientos de Emergencia e Incendios

INTRUSIÓN, HURTO Y ROBO

En el caso de abrir su villa y detectar que hubo una intrusión de hurto debe:

- No tocar objetos o sitios dónde estaban previamente piezas;
- Cerrar los espacios;
- Comunicar de forma inmediata a Recepción.

Si asistiera a un hurto o robo, debe:

- No oponer resistencia;
- Memorizar fisionomía, comportamiento y palabras pronunciadas por los asaltantes / ladrones;
- Después de la salida de los asaltantes, llamar de forma inmediata a la Recepción;
- Si se desplaza en coche, registre el tipo del vehículo, matrícula y la dirección hacia dónde se escaparon los ladrones.

EVACUACIÓN

Señal de alarma: Toque y luz en el teléfono de su villa.

Que deben hacer las personas presentes cuando toca la señal de evacuación:

- Apague / desenchufe circuitos de energía e otros circuitos sin correr riesgo;
- Lleve a cabo la evacuación del edificio, siguiendo las instrucciones del equipo de evacuación;
- No corra;
- No vuelva atrás para recoger objetos personales u otras cosas;
- Diríjase al punto de encuentro definido en el mapa;
- No abandone el punto de encuentro hasta órdenes que definan lo contrario.

Para su propia seguridad y de otros:

No está permitido fumar en las villas.

Desenchufe los aparatos eléctricos siempre cuando no se estén utilizando e informe por favor nuestra Recepción a través de la extensión 36 sobre cualquier problema eléctrico.

Utilice la chimenea con precaución y no la deje encendida en su ausencia.

Desde la apertura del Complejo, el mismo fue inspeccionado y aprobado por el Servicio Nacional de Bomberos.

Hay extintores de incendios en el interior o al lado de la cocina de cada villa, así como hay mantas especiales en cada cocina. En el exterior hay extintores en cada banda.

En el interior de la villa hay también un detector de humo que emite una señal sonora cada vez que hay exceso de humo en su villa. La alarma funciona con baterías y está verificada periódicamente.

Entre tanto, si detectara alguna anomalía, por favor contacte con la Recepción a través de la extensión 36.

Número Nacional de Emergencia Médica: 112

(marque 0 para acceder al exterior).